

ภาษาไทย

สำหรับประชาชนชาวเกาหลีทุกท่าน ที่ได้รับความเดือดร้อนจากสถานการณ์ของโคโรนา 19

เงินสนับสนุนช่วยเหลือภัยพิบัติฉุกเฉิน!

ให้กับประชาชนที่มีสัญชาติเกาหลีทุกคน ไม่เกี่ยวกับทรัพย์สินและรายได้

(จ่ายตามสมาชิกในครัวเรือน ตามสำเนาทะเบียนบ้าน และ หลักฐานการจ่ายประกันสังคม)

1คน 4แสนวอน, 2คน 6แสนวอน, 3คน 8แสนวอน, มากกว่า 4คน 1ล้านวอน

วิธีตรวจสอบว่า ตนมีสิทธิ ได้รับหรือไม่

ระยะเวลาสอบถาม: 2020.05.04 (จันทร์) 09:00

วิธีตรวจสอบ : เข้าเว็บ → <http://긴급재난지원금.kr>

→ ล็อกอิน ผ่านรหัสยืนยันตัวตน (ได้เฉพาะ สมาชิกในครอบครัว >> หัวหน้าครอบครัว) → ตรวจสอบ

วิธียื่นคำร้องขอความช่วยเหลือ

01. สมาชิกในครอบครัวร้องขอ >> หัวหน้าของครอบครัวเป็นผู้มีคุณสมบัติร้องขอ (บัตรประจำตัวประชาชน, ผ่านรหัสยืนยันตัวตน)

02. การยื่นคำร้อง ผ่านทางออนไลน์/นอกระบบออนไลน์ เพื่อลดปัญหาห่วงววย จึงแยก 'ตามลำดับวัน'

กำหนดให้วันจันทร์ >> จันทร์ 1,6 อังคาร 2,7 วันพุธ 3,8 วันพฤหัสบดี 4,9 วันศุกร์ 5,0 วันเสาร์ · อาทิตย์ รวมทั้งหมด

ตามหมายเลขสุดท้ายของปีเกิด, วันเสาร์ · อาทิตย์ไม่สามารถลงทะเบียนได้

※ ทำบัตรผ่านทางออนไลน์ ได้ตั้งแต่ วันที่ 16 เดือนพฤษภาคม ยกเว้น 'ตามลำดับวัน'

หากต้องการรับบัตรเติมแบบบัตรเงินสด หรือบัตรเครดิต?

ระยะเวลาลงทะเบียน → ทางออนไลน์ ~, ตั้งแต่วันที่ 11 เดือน พฤษภาคม (จันทร์) นอกระบบ ตั้งแต่วันที่ 18 เดือน พฤษภาคม (จันทร์)

ทางออนไลน์

ยื่นคำร้องทางโฮมเพจของบัตร

① ล็อกอิน ② ลงทะเบียน ③ จ่าย(เติมเงิน)

นอกระบบออนไลน์

ยื่นคำร้องผ่านธนาคารที่เชื่อมต่อกับบัตร

① ไปธนาคาร ② ลงทะเบียน ③ จ่าย(เติมเงิน)

หากต้องการรับเป็น บัตรกำนัล, บัตรเติมเงิน?

ระยะเวลาลงทะเบียน → ตั้งแต่วันที่ 18 เดือน พฤษภาคม (จันทร์) ~

ทางออนไลน์

ลงทะเบียนได้ที่โฮมเพจ แยกตามองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น!

① โฮมเพจ องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ② ยื่นคำร้อง ③ ไปรับยังหน่วยงานที่รับผิดชอบ ④ จ่าย

นอกระบบออนไลน์

ลงทะเบียน ที่เขตปกครองศูนย์บริการประชาชน ประจำหมู่บ้าน ตำบล อำเภอ

① ไปที่เขตปกครองตำบล อำเภอ ② ลงทะเบียน ③ จ่าย

※ ตารางเวลาในการลงทะเบียน อาจมีการเปลี่ยนแปลง ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

ตารางเวลาในการลงทะเบียน อาจมีการเปลี่ยนแปลง ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

หากทำให้ไม่สะดวก? ให้ใช้วิธีไปลงทะเบียน!

ระยะเวลาลงทะเบียน → ตั้งแต่วันที่ 18 เดือน พฤษภาคม (จันทร์) ~

ผู้ที่ไม่สะดวก เช่นผู้สูงอายุ,และคนพิการ เป็นต้น สามารถไปขอความช่วยเหลือ ลงทะเบียนได้ที่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

① โทรขอคำปรึกษา,ยืนยัน ② สอบถาม ③ ไปติดต่อ, ลงทะเบียน ④ จ่าย (บัตรกำนัล/บัตรเงินสด)

ข้อแนะนำ อื่นๆทั่วไป

วิธีลงทะเบียน ที่ต้องปรึกษาหารือ

ระยะเวลาลงทะเบียน ตั้งแต่วันที่ 4เดือน พฤษภาคม(จันทร์)

วิธีลงทะเบียน

① ไปที่ศูนย์บริการประชาชน ② ยื่นพยานหลักฐาน ③ หลังตรวจสอบ ปรึกษาหารือ และแจ้งให้ทราบ

④ ลงทะเบียนรับการช่วยเหลือ

※ตารางเวลาในการลงทะเบียน ที่ต้องปรึกษาหารือ อาจมีการเปลี่ยนแปลง

ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

ข้อแนะนำ ในการใช้เงินสนับสนุน

·ใช้ได้ถึง วันที่ 31เดือน สิงหาคม 2020

·การใช้ขึ้นอยู่กับเขต, ขึ้นอยู่กับประเภทของงาน, มีข้อจำกัดการใช้ทางออนไลน์

·เงินส่วนที่เหลือ ไม่สามารถรับคืนได้

กระทรวงมหาดไทยดูแลสวัสดิภาพด้านความปลอดภัย

กระทรวงความเสมอภาคสตรีและครอบครัว

แปลโดย ศูนย์ให้โทรศัพท์ทานูรี 15771366